

хроника успехов человеческого разума обогащается новыми деталями, изображения «дикого» состояния и первобытного «общества» заметно поэтизируются, так что голая «просветительская» схема принимает сентиментальную окраску Сравним

Вариант 1787 г.

Жалостливый воспитатель мой имел попечение о сохранении моей жизни в тысячи опасностей, которым слабость младенчества подвержена Но, будучи немой, он не мог меня научить наукам и языку греческим Рукодвижения, первый язык дикого человека и наши необразованные вопли служили нам разговором³⁷

Я заметил сие достопамятное место, где я сделал первое наблюдение, и со удовольствием к нему возвращался³⁹

В новой редакции синтаксис несколько упрощается (устранено «самостоятельное» деепричастие), и язык лишается самых явных славянизмов (паки — опять)

Вариант 1787 г.

Однажды, утомясь играть на песку морском в присутствии моего попечителя, погруженного в размышление, внезапно некоторый луч разума озарил темноту моего понятия⁴¹

С тех пор природа, которая прежде для меня будто не существовала, приняла на себя самый привлекательный образ Я любил провождать взором солнце

Вариант 1793 г.

Конечно, я не могу помнить первых происшествий моего младенчества, но первый предмет, который представился моему понятию и который я сохраняю в сердце моем, есть изображение моего добродушного воспитателя Он не оставлял меня ни одного мгновения Около него ползал я и играл Он последовал за мною, когда я в состоянии был ходить и бегать Нам не было нужды в языке, чтоб разуместь друг друга Я понимал взоры его и рукодвижения, первый язык человекoв Самый крик его, выражение страстей, имел для меня известный смысл³⁸

Место, на котором первый раз в жизни моей разговаривал я сам с собою, на котором я почувствовал, что я могу делать что нибудь другое, нежели бегать, стало предметом особого моего внимания В уединении все одушевляется, чтоб разделять с нами наши удовольствия и печали Я думал, что место сие одарено чудесною силою, которая сообщала мне способность мыслить Как можно чаще возвращался я туда⁴⁰

Вариант 1793 г.

Однажды, играя на песку морском в присутствии воспитателя моего, погруженного в глубокую задумчивость, я почувствовал что нечто необыкновенное происходит внутри меня Я рассуждал⁴²

Природа, которая будто не существовала для меня прежде, приняла теперь самый привлекательный образ Я любил провождать взором солнце от того мгно

³⁷ РНБ, ф 499, ед хр 39, л 72

³⁸ ГАРФ, ф 728, оп 1, ед хр 1366, л 60—60 об

³⁹ РНБ, ф 499, ед хр 39, л 71 об

⁴⁰ ГАРФ, ф 728, оп 1, ед хр 1366, л 75

⁴¹ РНБ, ф 499, ед хр 39, л 72

⁴² ГАРФ, ф 728, оп 1 ед хр 1366, л 61—61 об